

.....
Ort und Datum (*mięjscość i data*)

SCHADENSBERICHT

PROTOKÓŁ SZKODY

(AUSGESTELLT BEI LIEFERUNG / NACH LIEFERUNG*)

(SPISANY PODCZAS DORĘCZENIA / PO DORĘCZENIU*)

Frachtbriefnummer

Numer listu przewozowego

Beschreibung der Verpackung:

Opis opakowania:

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Verpackung <i>opakowanie firmowe</i> | <input type="checkbox"/> Folie <i>folia</i> |
| <input type="checkbox"/> Karton <i>karton</i> | <input type="checkbox"/> Behälter (welcher) <i>pojemnik (jaki)</i> |
| <input type="checkbox"/> Klebeband <i>taśma</i> | <input type="checkbox"/> Papier <i>papier</i> |
| <input type="checkbox"/> Kasten <i>skrzynia</i> | <input type="checkbox"/> Sonstige (welche) <i>inne (jakie)</i> |

Ist die äußere Verpackung des Pakets beschädigt? *Czy opakowanie zewnętrzne przesyłki jest uszkodzone?*

- Nein (*nie*)
 Ja (wie) *Tak (jak)*.....

Sicherung der Ware INNERHALB der Verpackung Keine *brak* Vorhanden (welche) *Jest (jakie)*
Zabezpieczenie towaru WEWNĄTRZ opakowania

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Polystyrol-Profile <i>profile styropianowe</i> | <input type="checkbox"/> Kartontabs <i>przekładki tekturowe</i> |
| <input type="checkbox"/> Folie <i>folia</i> | <input type="checkbox"/> Füller <i>wypełniacz</i> |
| <input type="checkbox"/> Sonstige (welche) <i>Inne (jakie)</i> | |

Innere Sicherung beschädigt *Zabezpieczenia wewnętrzne uszkodzone* JA *tak* NEIN *nie*

Art des Schadens:

Rodzaj szkody:

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Mangel in der Sendung <i>braki w przesyłce</i> | <input type="checkbox"/> Zerbrochen <i>połamanie</i> | <input type="checkbox"/> Delle <i>wgniecenie</i> |
| <input type="checkbox"/> Einweichen <i>zamoczenie</i> | <input type="checkbox"/> Quetschungen <i>stłuczenie</i> | <input type="checkbox"/> Einstich <i>przedziurawienie</i> |
| <input type="checkbox"/> Kratzer <i>porysowanie</i> | <input type="checkbox"/> Verschmutzung <i>zabrudzenie</i> | <input type="checkbox"/> Riss <i>rozdarcie</i> |
| <input type="checkbox"/> Sonstige (welche) <i>inne (jakie)</i> | | |

Ausmaß der Beschädigung (reale Bestandsaufnahme) *Rozmiar szkody (spis z natury)*

Anmerkungen *Uwagi*

Anzahl der Tage, die seit der Lieferung der Sendung vergangen sind *Ilość dni, które upłynęły od doręczenia przesyłki*

Die Erstellung des obigen Protokolls ist nicht gleichbedeutend mit der Einleitung des Reklamationsverfahrens.
Sporządzenie powyższego protokołu nie jest równoznaczne z uruchomieniem procedury reklamacyjnej.

.....
Lesbare Unterschrift des Fahrers
Podpis kierowcy

.....
Lesbare Unterschrift des Empfängers
Podpis odbiorcy